

Den Europæiske Unions Tidende

L 308



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

24. november 2009

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1123/2009 af 23. november 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1124/2009 af 20. november 2009 om forbud mod fiskeri efter sildehaj i EF-farvande og internationale farvande i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag** 3
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1125/2009 af 23. november 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 794/2004 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93, hvad angår del III.2, del III.3 og del III.7 i bilag I** 5
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2009 af 23. november 2009 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz og om ophævelse af forordning (EF) nr. 933/2002**..... 14
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1127/2009 af 23. november 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1090/2009 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. november 2009 17

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

DIREKTIVER

- ★ **Kommissionens direktiv 2009/141/EF af 23. november 2009 om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF for så vidt angår maksimalgrænseværdierne for arsen, theobromin, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* og *Abrus precatorius L.* ⁽¹⁾ 20**
-

- II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

HENSTILLINGER

Kommissionen

2009/848/EF:

- ★ **Kommissionens henstilling af 28. oktober 2009 om hvordan det bør gøres lettere at høste digitaliseringsdividenden i EU ⁽¹⁾ 24**



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1123/2009

af 23. november 2009

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. november 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode (1)	Fast importværdi
0702 00 00	AL	38,6
	MA	35,0
	MK	37,7
	TR	59,5
	ZZ	42,7
0707 00 05	JO	171,8
	MA	52,9
	TR	76,4
	ZZ	100,4
0709 90 70	MA	50,7
	TR	119,5
	ZZ	85,1
0805 20 10	MA	76,0
	ZZ	76,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	50,4
	HR	53,0
	MA	74,5
	TR	78,7
	ZZ	64,2
0805 50 10	AR	58,1
	TR	68,2
	ZA	61,6
	ZZ	62,6
0808 10 80	CA	63,9
	MK	20,3
	NZ	102,0
	US	106,2
	XS	24,5
	ZA	87,3
	ZZ	67,4
0808 20 50	CN	61,9
	TR	85,0
	ZZ	73,5

(1) Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1124/2009**af 20. november 2009****om forbud mod fiskeri efter sildehaj i EF-farvande og internationale farvande i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 43/2009 af 16. januar 2009 om fastsættelse for 2009 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁽³⁾, er der fastsat kvoter for 2009.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2009 er opbrugt.

- (3) Fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af fangster af denne bestand bør derfor forbydes –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2009 tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. november 2009.

På Kommissionens vegne

Fokion FOTIADIS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 22 af 26.1.2009, s. 1.

BILAG

Nr.	30/T&Q
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige/GBR
Bestand	(POR/1-14CI)
Art	Sildehaj (<i>Lamna nasus</i>)
Område	EF-farvande og internationale farvande i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV
Dato	30. oktober 2009

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1125/2009**af 23. november 2009****om ændring af forordning (EF) nr. 794/2004 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93, hvad angår del III.2, del III.3 og del III.7 i bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 ⁽¹⁾, særlig artikel 27, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 794/2004 af 21. april 2004 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 ⁽²⁾ blev der indført obligatoriske standardformularer til anmeldelse af statsstøtte.
- (2) Efter Kommissionens vedtagelse af meddelelsen om »kriterier for forenelighedsanalysen af individuelt anmeldte tilfælde af statsstøtte til uddannelse« ⁽³⁾ og meddelelsen om »kriterier for vurdering af foreneligheden af statsstøtte til dårligt stillede og handicappede arbejdstagere underlagt individuel anmeldelsespligt« ⁽⁴⁾ er det blevet nødvendigt at ændre nogle af de anmeldelsesformularer, der er knyttet som bilag til forordning (EF) nr. 794/2004.

- (3) På grund af en fejl er det nødvendigt at ændre nogle af de anmeldelsesformularer, der er knyttet som bilag til forordning (EF) nr. 794/2004.

- (4) Forordning (EF) nr. 794/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Del III.2 i bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 erstattes af bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

Del III.3 i bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 erstattes af bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Spørgsmål 2.3 i del III.7.A og spørgsmål 2.3 i del III.7.B i bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 erstattes af teksten i bilag III til nærværende forordning.

*Artikel 4*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 2009.

På Kommissionens vegne

Neelie KROES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1.⁽²⁾ EUT L 140 af 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ EUT C 188 af 11.8.2009, s. 1.⁽⁴⁾ EUT C 188 af 11.8.2009, s. 6.

BILAG I

»DEL III.2

SUPPLERENDE INFORMATIONSSKEMA FOR STATSSTØTTE TIL UDDANNELSE

Dette supplerende informationsskema skal anvendes ved anmeldelse af individuel støtte i henhold til artikel 6, stk. 1, litra g), i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 ⁽¹⁾, når støtten er omfattet af »Kriterierne for forenelighedsanalysen af individuelt anmeldte tilfælde af statsstøtte til uddannelse« (herefter benævnt »Kriterierne for forenelighedsanalysen«) ⁽²⁾. Det skal desuden anvendes i forbindelse med individuel støtte eller støtteordninger, der anmeldes til Kommissionen af hensyn til den retlige sikkerhed.

Hvis der er flere støttemodtagere involveret i det anmeldte projekt, anføres nedenstående oplysninger for hver af dem.

STØTTENS FORENELIGHED I HENHOLD TIL EF-TRAKTATENS ARTIKEL 87, STK. 3, LITRA C) — DETALJERET VURDERING

Uddannelsesstøtte kan anses for at være forenelig med fællesmarkedet efter EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra c).

Formålet med denne detaljerede vurdering er at sikre, at store støttebeløb til uddannelse ikke fordrejer konkurrencevilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, men i stedet bidrager til den fælles interesse. Det er tilfældet, når fordelene ved statsstøtten i form af positiv videnoverførsel opvejer dens skadelige virkninger for konkurrencen og samhandelen.

Det følgende er en vejledning om, hvilken type oplysninger Kommissionen kan have brug for, når den skal foretage en detaljeret vurdering. Vejledningen skal medvirke til at skabe gennemsigtighed i forbindelse med Kommissionens beslutninger og begrundelserne herfor og dermed forudsigelighed og retssikkerhed. Medlemsstaterne opfordres til at give alle de oplysninger, som de mener kan være nyttige for vurderingen af sagen.

Hvis der er flere støttemodtagere involveret i det individuelt anmeldte støtteprojekt, gives nedenstående oplysninger for hver af dem.

Den anmeldte foranstaltningens karakteristika

1) Giv en kort beskrivelse af foranstaltningen, herunder formål, støtteinstrument, uddannelsens struktur/tilrettelæggelse, støttemodtagere, budget, støttebeløb, tidsplan for udbetaling af støtten, støtteintensitet og støtteberettigede omkostninger.

2) Finder foranstaltningen anvendelse på fremstilling og/eller forarbejdning og/eller markedsføring af de landbrugsprodukter, der er anført i bilag I til EF-traktaten?

ja nej

3) Finder foranstaltningen anvendelse på fremstilling, forarbejdning og/eller markedsføring af de fiskerivarer og/eller akvakulturprodukter, der er anført i bilag I til EF-traktaten?

ja nej

4) Kan støtten ydes til søtransportsektoren?

ja nej

I bekræftende fald besvares følgende spørgsmål:

a) Er deltageren ikke aktivt besætningsmedlem, men overtallig på skibet?

ja nej

b) Gennemføres uddannelsen om bord på skibe, der er registreret i Fællesskabet?

ja nej

5) Vedrører den anmeldte foranstaltning:

Specifik uddannelse ⁽³⁾:

ja nej

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 af 6. august 2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) (EUT L 214 af 9.8.2008, s. 3).

⁽²⁾ EUT C 188 af 11.8.2009, s. 1.

⁽³⁾ Som defineret i artikel 38 i forordning (EF) nr. 800/2008.

Generel uddannelse ⁽³⁾:

ja nej

Både generel og specifik uddannelse:

ja nej

Uddannelsesstøtte til handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere ⁽⁴⁾:

ja nej

- 6) Giv en udførlig beskrivelse af uddannelsesprojektet, herunder program, de kvalifikationer, der skal opnås, tidsplan, antal timer, deltagere, arrangører, budget osv.
- 7) Giv nærmere oplysninger om støttemodtageren, herunder identitet, koncern, som støttemodtageren tilhører, årlig omsætning, antal ansatte samt forretningsaktiviteter.
- 8) Anfør i givet fald den vekselkurs, der er anvendt i forbindelse med anmeldelsen.
- 9) Alle de dokumenter, som medlemsstaterne vedlægger anmeldelsesformularen som bilag, skal nummereres, og dokumentnumrene anføres i de dertilhørende dele af dette supplerende informationsskema.

Formålet med støtten

- 10) Giv en udførlig beskrivelse af de mål af fælles interesse, som den anmeldte foranstaltning tager sigte på at nå.

Positive eksterne virkninger ⁽⁵⁾

- 11) Det påvises, at uddannelsen vil skabe positive eksterne virkninger, og der vedlægges dokumentation.

Følgende elementer kan benyttes til at påvise positive eksterne virkninger. Angiv de elementer, der er relevante for den anmeldte foranstaltning, og vedlæg dokumentation:

- Uddannelsens indhold
- Mulighed for overflytning af kvalifikationer, som er erhvervet under uddannelsen
- Deltagere i uddannelsesforløbet

Velegnet instrument ⁽⁶⁾

- 12) Gør rede for, hvorvidt den anmeldte foranstaltning er et velegnet instrument til at fremme uddannelsestiltag, og vedlæg dokumentation.

Støttens tilskyndelsesvirkning og nødvendighed ⁽⁷⁾

For at påvise tilskyndelsesvirkningen skal medlemsstaten ved en evaluering godtgøre, at der uden støtten, dvs. i den kontrafaktiske situation, ville være færre eller dårligere uddannelsestiltag.

- 13) Er det (de) støttede projekt(er) blevet påbegyndt, inden støttemodtageren/støttemodtagerne har ansøgt de nationale myndigheder om støtte?

ja nej

Hvis ja, mener Kommissionen ikke, at støtten har nogen tilskyndelsesvirkning for støttemodtageren.

- 14) Hvis ikke, anføres de relevante tidspunkter:

Uddannelsesprojektet begynder den:

Støttemodtageren indgav ansøgning om støtte til de nationale myndigheder den:

Vedlæg relevant dokumentation.

⁽³⁾ Som defineret i artikel 38 i forordning (EF) nr. 800/2008.

⁽⁴⁾ Som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 800/2008.

⁽⁵⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.1.

⁽⁶⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.2.

⁽⁷⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.3.

- 15) Vedlæg støttemodtagerens interne dokumentation for uddannelsesudgifter, deltagere, indhold og planlægning for to scenarier: uddannelsesprojekt med støtte og uddannelsesprojekt uden støtte. På grundlag af disse oplysninger redegøres der for, hvordan statsstøtte forøger de planlagte uddannelses tiltag kvantitativt og/eller kvalitativt.
- 16) Det bekræftes, at arbejdsgiverne ikke er retligt forpligtede til at tilbyde den type uddannelse, der er omfattet af den anmeldte foranstaltning.
- 17) Vedlæg modtagerens uddannelsesbudgetter for de foregående år.
- 18) Gør rede for forholdet mellem støttemodtagerens uddannelsesprogram og forretningsvirksomhed.

Støttens proportionalitet ⁽⁸⁾

Støtteberettigede omkostninger

De støtteberettigede omkostninger skal beregnes efter artikel 39 i forordning (EF) nr. 800/2008 og begrænses til de meromkostninger, der er nødvendige for at opnå en forøgelse af uddannelses tiltagene.

- 19) Angiv de planlagte støtteberettigede omkostninger ved foranstaltningen.
- omkostninger ved undervisningspersonale
 - undervisernes og deltagernes rejseomkostninger, herunder hotelophold
 - andre løbende udgifter, som f.eks. materialer og udstyr, der er direkte forbundet med projektet
 - afskrivning af hjælpemidler og instrumenter, i det omfang de udelukkende anvendes til uddannelsesprojektet
 - udgifter til vejledning og rådgivning i forbindelse med uddannelsesprojektet
 - indirekte omkostninger (administrationsomkostninger, leje, generalomkostninger, transportomkostninger og undervisningsgebyrer), dog højst et beløb svarende til de samlede øvrige støtteberettigede omkostninger, der er nævnt ovenfor
 - personaleomkostninger ved deltagelse i uddannelsesprojektet ⁽⁹⁾
- 20) Der fremlægges en detaljeret beregning af de støtteberettigede omkostninger ved den anmeldte foranstaltning, idet det sikres, at de støtteberettigede omkostninger begrænses til den del af **meromkostningerne**, der er nødvendig for at opnå en kvalitativ eller kvantitativ forøgelse af uddannelses tiltagene.
- 21) Det dokumenteres, at støtten er begrænset til et minimum, dvs. den del af meromkostningerne ved uddannelses tiltaget, som virksomheden ikke kan få dækket ind ved direkte at drage fordel af de kvalifikationer, som dens ansatte opnår gennem uddannelsen.

Støtteintensitet i forbindelse med generel uddannelse

- 22) Angiv støtteintensiteten for den anmeldte foranstaltning.
- 23) Tilbydes den generelle uddannelse under den anmeldte foranstaltning handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere?
- ja nej
- 24) Støttemodtagerens art:

Stor virksomhed	<input type="checkbox"/>	ja	<input type="checkbox"/>	nej
Mellemstor virksomhed	<input type="checkbox"/>	ja	<input type="checkbox"/>	nej
Lille virksomhed	<input type="checkbox"/>	ja	<input type="checkbox"/>	nej

Støtteintensitet i forbindelse med specifik uddannelse

- 25) Angiv støtteintensiteten for den anmeldte foranstaltning.
- 26) Tilbydes den specifikke uddannelse under den anmeldte foranstaltning handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere?
- ja nej

⁽⁸⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.4.

⁽⁹⁾ Med hensyn til disse personaleomkostninger tages der kun hensyn til de timer, hvor personalet rent faktisk deltager i uddannelsen, idet eventuel arbejdstid ikke medregnes.

27) Støttemodtagerens art:

- | | | | | |
|-----------------------|--------------------------|----|--------------------------|-----|
| Stor virksomhed | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nej |
| Mellemstor virksomhed | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nej |
| Lille virksomhed | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nej |

Analyse af fordrejningen af konkurrence- og samhandelsvilkårene ⁽¹⁰⁾

- 28) Angiv, om støttemodtageren tidligere har modtaget uddannelsesstøtte, og giv detaljerede oplysninger om den tidligere støtte (tidspunkter, støttebeløb og uddannelsesprojekternes varighed).
- 29) Angiv støttemodtagerens årlige uddannelsesomkostninger (samlet uddannelsesbudget for de sidste tre år, uddannelsesomkostningernes andel i de samlede omkostninger) og gør rede for, hvordan støtten påvirker støttemodtagerens omkostninger (f.eks. hvor stor en procentdel af de årlige uddannelsesomkostninger og af de samlede omkostninger støtten dækker, osv).
- 30) Angiv, på hvilke relevante produktmarkeder og geografiske markeder støttemodtageren er aktiv, og hvilke markeder støtten vil kunne påvirke.
- 31) For hvert af disse markeder angives
- Markedskoncentrationsgrad
 - Støttemodtagerens markedsandel
 - De markedsandele, som de øvrige virksomheder på disse markeder har.
- 32) Beskriv markedsstrukturen og konkurrencesituationen på de relevante markeder og vedlæg dokumentation (f.eks. hindringer for markedsadgang og -afgang, produktdifferentiering, konkurrencen mellem markedsdeltagerne osv.).
- 33) Beskriv de særlige karakteristika ved den sektor, hvor støttemodtageren er aktiv (f.eks. de uddannede arbejdstageres betydning for virksomheden, en eventuel overkapacitet, konkurrenternes finansieringsstrategier for uddannelse osv.).
- 34) Giv oplysninger om virkningerne for samhandelen (ændringer i handelsstrømmene), hvis det er relevant.

KUMULERING

35) Kombineres den støtte, der ydes under den anmeldte foranstaltning, med anden støtte?

- ja nej

Hvis ja, beskrives de kumuleringsregler, der gælder for den anmeldte støtteforanstaltning:

ANDRE OPLYSNINGER

36) Giv eventuelle andre oplysninger, der måtte være relevante for vurderingen af den (de) pågældende foranstaltning(er).

⁽¹⁰⁾ Dette afsnit gælder ikke for foranstaltninger på under 2 mio. EUR, forudsat at spørgsmål 10.3 i del I i dette bilag er behørigt besvaret.

BILAG II

»DEL III.3

SUPPLERENDE INFORMATIONSSKEMA FOR STATSSTØTTE TIL DÅRLIGT STILLEDE OG HANDICAPPEDE ARBEJDS-
TAGERE

Dette supplerende informationsskema skal anvendes ved anmeldelse af individuel støtte i henhold til artikel 6, stk. 1, litra h)-i), i forordning (EF) nr. 800/2008, når støtten er omfattet af »Kriterierne for vurdering af foreneligheden af statsstøtte til dårligt stillede og handicappede arbejdstagere underlagt individuel anmeldelsespligt« (herefter benævnt »Kriterierne for forenelighedsanalysen«) ⁽¹⁾. Det skal desuden anvendes i forbindelse med individuel støtte eller støtteordninger, der anmeldes til Kommissionen af hensyn til den retlige sikkerhed.

Hvis der er flere støttemodtagere involveret i det anmeldte projekt, anføres nedenstående oplysninger for hver af dem.

STØTTENS FORENELIGHED I HENHOLD TIL EF-TRAKTATENS ARTIKEL 87, STK. 3, LITRA C) — DETALJERET
VURDERING

Støtte til dårligt stillede og handicappede arbejdstagere kan anses for at være forenelig med fællesmarkedet efter EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra c).

Formålet med denne detaljerede vurdering er at sikre, at store støttebeløb til dårligt stillede og handicappede arbejdstagere ikke fordrejer konkurrencevilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, men faktisk bidrager til den fælles interesse. Det er tilfældet, når fordelene ved statsstøtten i form af øget nettobeskæftigelse inden for målgruppen, nemlig dårligt stillede og handicappede arbejdstagere, opvejer støttens skadelige virkninger for konkurrencen og samhandelen.

Det følgende er en vejledning om, hvilken type oplysninger Kommissionen kan have brug for, når den skal foretage en detaljeret vurdering. Vejledningen skal medvirke til at skabe gennemsigtighed i forbindelse med Kommissionens beslutninger og begrundelserne herfor og dermed forudsigelighed og retssikkerhed. Medlemsstaterne opfordres til at give alle de oplysninger, som de mener kan være nyttige for vurderingen af sagen.

Hvis der er flere støttemodtagere involveret i det individuelt anmeldte støtteprojekt, gives nedenstående oplysninger for hver af dem.

Den anmeldte foranstaltnings karakteristika

- 1) Giv en kort beskrivelse af den anmeldte foranstaltning, herunder formål, støtteinstrument, støttemodtagere, de pågældende kategorier af arbejdstagere, støttebeløb, tidsplan for udbetaling af støtten, varighed, støtteintensitet og støtteberettigede omkostninger.
- 2) Finder foranstaltningen anvendelse på fremstilling og/eller forarbejdning og/eller markedsføring af de landbrugsprodukter, der er anført i bilag I til EF-traktaten?

ja nej
- 3) Finder foranstaltningen anvendelse på fremstilling, forarbejdning og/eller markedsføring af de fiskerivarer og/eller akvakulturprodukter, der er anført i bilag I til EF-traktaten?

ja nej
- 4) Giv nærmere oplysninger om støttemodtageren, herunder identitet, den koncern, som støttemodtageren tilhører, omsætning, antal ansatte samt forretningsaktiviteter.
- 5) Vedrører den anmeldte foranstaltning:

Ansættelse af dårligt stillede arbejdstagere ⁽²⁾

ja nej

Ansættelse af meget dårligt stillede arbejdstagere ⁽³⁾

ja nej

Ansættelse af handicappede arbejdstagere ⁽⁴⁾

ja nej

⁽¹⁾ EUT C 188 af 11.8.2009, s. 6.

⁽²⁾ Som defineret i artikel 2, nr. 18), i forordning (EF) nr. 800/2008.

⁽³⁾ Som defineret i artikel 2, nr. 19), i forordning (EF) nr. 800/2008.

⁽⁴⁾ Som defineret i artikel 2, nr. 20), i forordning (EF) nr. 800/2008.

- 6) Anfør i givet fald den vekselkurs, der er anvendt i forbindelse med anmeldelsen.
- 7) Alle de dokumenter, som medlemsstaterne vedlægger anmeldelsesformularen som bilag, skal nummereres, og dokumentnumrene anføres i de dertilhørende dele af dette supplerende informationsskema.

Formålet med støtten

- 8) Giv en udførlig beskrivelse af de mål af fælles interesse, som den anmeldte foranstaltning tager sigte på at nå.

Ligestillingsmål af fælles interesse ⁽⁵⁾

- 9) Det påvises, at den anmeldte foranstaltning vil føre til en nettoforøgelse af beskæftigelsen inden for målgruppen af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere, og det angives, hvor stor en forøgelse der er tale om.
- 10) Følgende elementer kan benyttes til at påvise, at den anmeldte foranstaltning bidrager til et ligestillingsmål af fælles interesse. Angiv de elementer, der er relevante for den anmeldte foranstaltning, og vedlæg dokumentation:

- Antal og kategorier af arbejdstagere, der er berørt af foranstaltningen
- Beskæftigelsesgrad for de af foranstaltningen berørte arbejdstagere på nationalt og/eller regionalt plan og i den/de pågældende virksomhed(er)
- Arbejdsløshedsprocent for de af foranstaltningen berørte arbejdstagere på nationalt og/eller regionalt plan

Velegnet instrument ⁽⁶⁾

- 11) Gør rede for, hvorvidt den anmeldte foranstaltning udgør et velegnet instrument til at forøge beskæftigelsen af dårligt stillede og/eller handicappede arbejdstagere, og vedlæg dokumentation.

Støttens tilskyndelsesvirkning og nødvendighed ⁽⁷⁾

For at påvise tilskyndelsesvirkningen skal medlemsstaten ved en evaluering godtgøre, at løntilskuddet kun betales for en dårligt stillet eller handicappet arbejdstager i en virksomhed, hvor ansættelsen ikke ville have fundet sted uden støtten.

- 12) Er det (de) støttede projekt(er) blevet påbegyndt, inden støttemodtageren/støttemodtagerne har ansøgt de nationale myndigheder om støtte?

ja nej

Hvis ja, mener Kommissionen ikke, at støtten tilskynder støttemodtageren til at øge nettobeskæftigelsen af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere.

- 13) Hvis nej, anføres de relevante tidspunkter:

Beskæftigelsen begyndte den:

Støttemodtageren indgav ansøgning om støtte til de nationale myndigheder den:

Vedlæg relevant dokumentation.

- 14) Medfører ansættelsen en forøgelse af antallet af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere i den (de) pågældende virksomhed(er) i forhold til situationen uden støtte?

ja nej

- 15) Hvis nej, er stillingen eller stillingerne så blevet ledige som følge af frivillig afgang, invaliditet, afgang på grund af alder, frivillig nedsættelse af arbejdstiden eller lovlig afskedigelse på grund af forseelse og ikke som følge af almindelig afskedigelse?

ja nej

⁽⁵⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.1.

⁽⁶⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.2.

⁽⁷⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.3.

- 16) Gør rede for eventuelle eksisterende eller tidligere løntilskud i den pågældende virksomhed: antal og kategorier af arbejdstagere, der er omfattet af tilskudsordninger.

Støttens proportionalitet ⁽⁸⁾

Støtteberettigede omkostninger

De støtteberettigede omkostninger skal beregnes efter artikel 40 og 41 i forordning (EF) nr. 800/2008 og begrænses til de meromkostninger, der er nødvendige for at opnå en nettoforøgelse af beskæftigelsen af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere.

- 17) Hvilke omkostninger er støtteberettigede i forbindelse med den anmeldte foranstaltning?

- bruttolønnen, før skat
- de obligatoriske bidrag, såsom socialsikringsbidrag
- omkostninger ved pasning af børn og ældre pårørende.

- 18) Der fremlægges en detaljeret beregning af de støtteberettigede omkostninger og den periode, som den anmeldte foranstaltning omfatter ⁽⁹⁾, idet det sikres, at de støtteberettigede omkostninger begrænses til de omkostninger, der er nødvendige for at opnå en nettoforøgelse af beskæftigelsen inden for målgruppen af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere.

- 19) Det dokumenteres, at støtten er begrænset til et minimum, dvs. at den ikke overstiger nettomeromkostningerne ved beskæftigelse af målgruppen af dårligt stillede eller handicappede arbejdstagere, i forhold til omkostningerne ved beskæftigelse af arbejdstagere, der ikke er dårligt stillede eller handicappede.

Støtteintensitet i forbindelse med dårligt stillede arbejdstagere

- 20) Angiv støtteintensiteten for den anmeldte foranstaltning.

Støtteintensitet i forbindelse med handicappede arbejdstagere

- 21) Angiv støtteintensiteten for den anmeldte foranstaltning.

Analyse af fordrejningen af konkurrence- og samhandelsvilkårene ⁽¹⁰⁾

- 22) Giv oplysninger om støttebeløb, tidsplan for udbetaling af støtte og støtteinstrument.

- 23) Angiv, om støttemodtageren tidligere har modtaget støtte til dårligt stillede og handicappede arbejdstagere, og giv detaljerede oplysninger om de tidligere støtteforanstaltninger (tidspunkter, støttebeløb, antal og kategorier af berørte arbejdstagere og løntilskuddenes varighed).

- 24) Angiv støttemodtagerens beskæftigelsesomkostninger (samlede beskæftigelsesomkostninger, omkostningerne ved beskæftigelse af målgruppen af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere, beskæftigelsesomkostningernes andel i de samlede omkostninger), og gør rede for, hvordan støtten påvirker støttemodtagerens omkostninger (f. eks. hvor stor en procentdel af beskæftigelsesomkostningerne og de samlede omkostninger støtten dækker osv.).

- 25) Angiv, på hvilke relevante produktmarkeder og geografiske markeder støttemodtageren er aktiv, og hvilke markeder støtten vil kunne påvirke.

- 26) For hvert af disse markeder angives

- Markedskoncentrationsgrad
- Støttemodtagerens markedsandel
- De markedsandele, som de øvrige virksomheder på disse markeder har.

- 27) Beskriv markedsstrukturen og konkurrencesituationen på de relevante markeder og vedlæg dokumentation (f.eks. hindringer for markedsadgang og -afgang, produktdifferentiering, konkurrencen mellem markedsdeltagerne osv.).

⁽⁸⁾ Jf. kriterierne for forenelighedsanalysen, afsnit 2.4.

⁽⁹⁾ For beskæftigelse af dårligt stillede arbejdstagere er de støtteberettigede omkostninger lønomkostningerne i en periode på højst 12 måneder efter ansættelsen (eller 24 måneder, når det gælder meget dårligt stillede arbejdstagere). For beskæftigelse af handicappede arbejdstagere er de støtteberettigede omkostninger lønomkostningerne i den periode, hvor den handicappede er ansat.

⁽¹⁰⁾ Dette afsnit gælder ikke for foranstaltninger på under 5 mio. EUR for beskæftigelse af dårligt stillede arbejdstagere og på under 10 mio. EUR for beskæftigelse af handicappede arbejdstagere, forudsat at spørgsmål 10.3 i del I i dette bilag er behørigt besvaret.

- 28) Beskriv de særlige karakteristika ved den sektor, hvor støttemodtageren er aktiv (f.eks. arbejdskraftomkostningernes betydning for sektoren, en eventuel overkapacitet osv.).
- 29) Beskriv situationen på det nationale/regionale arbejdsmarked (f.eks. arbejdsløsheds- og beskæftigelsesprocent, løn-veauer, arbejdsret osv.).
- 30) Giv oplysninger om virkningerne for samhandelen (ændringer i handelsstrømmene), hvis det er relevant.

KUMULERING

- 31) Kombineres den støtte, der ydes under den anmeldte foranstaltning, med anden støtte?

ja nej

- 32) Hvis ja, beskrives de kumuleringsregler, der gælder for den anmeldte støtteforanstaltning:

ANDRE OPLYSNINGER

- 33) Giv eventuelle andre oplysninger, der måtte være relevante for vurderingen af den (de) pågældende foranstaltning(er).«

BILAG III

1. Spørgsmål 2.3 i del III.7.A i bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 affattes således:

»2.3. Vil støtten under ordningen være knyttet til lån, som skal tilbagebetales inden for seks måneder efter udbetalingen af første lånerate til virksomheden?«

2. Spørgsmål 2.3 i del III.7.B i bilag I til forordning (EF) nr. 794/2004 affattes således:

»2.3. Er støtten knyttet til lån, som skal tilbagebetales inden for seks måneder efter udbetalingen af første lånerate til virksomheden?«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1126/2009

af 23. november 2009

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz og om ophævelse af forordning (EF) nr. 933/2002

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til afgørelse 2002/309/EF, Euratom truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 3, første led, og artikel 5, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse truffet af Den Blandede Landbrugskomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter af 24. juni 2008 om tilpasning af bilag 1 og 2⁽²⁾, blev bilag 1 og 2 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (i det følgende benævnt: »aftalen«) erstattet.
- (2) Bilag 2 til aftalen som ændret fastlægger de indrømmelser, der gives af Fællesskabet for import af landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz. Visse af disse indrømmelser gælder for toldkontingenter, der forvaltes i henhold til artikel 308a, 308b og artikel 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾.
- (3) For at skabe klarhed er det hensigtsmæssigt at fastlægge de bestemmelser, der gennemfører toldkontingenterne for landbrugsprodukter i en enkelt lovgivningsmæssig

retsakt, der erstatter Kommissionens forordning (EF) nr. 933/2002⁽⁴⁾. I overensstemmelse med aftalen bør toldkontingenterne åbnes for perioden 1. januar til 31. december.

- (4) Eftersom afgørelse nr. 2/2008 truffet af Den Blandede Landbrugskomité træder i kraft den 1. januar 2010, bør denne forordning finde anvendelse fra samme dato.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Toldkontingenterne for de produkter med oprindelse i Schweiz, der er opstillet i bilaget, åbnes årligt og med den toldsats, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Toldkontingenterne i artikel 1 forvaltes af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

Forordning (EF) nr. 933/2002 ophæves.

*Artikel 4*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 2009.

På Kommissionens vegne

László KOVÁCS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.⁽²⁾ EUT L 228 af 27.8.2008, s. 3.⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 11.⁽⁴⁾ EFT L 144 af 1.6.2002, s. 22.

BILAG

Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende. Præferenceordningen i dette bilag henviser til KN-koderne på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelsen af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingentsats
09.0919	ex 0210 19 50	10	Skinker fra tamsvin, i lage, udbenet, i blære eller kunsttarm	1.1 til 31.12	1 900	fri
	ex 0210 19 81	10	Kød fra tamsvin, udbenet, kotelet, røget			
	ex 1601 00 10	10	Pølser og lignende varer af kød, slagtebiprodukter eller blod, tilberedte næringsmidler på basis heraf fra dyr under position 0101 til 0104, bortset fra vildsvin			
	ex 1601 00 91	10				
	ex 1601 00 99	10				
	ex 0210 19 81	20	Flæskenakke, lufttørret, også krydret, hel, i stykker eller i tynde skiver			
	ex 1602 49 19	10				
09.0921	0701 10 00		Læggekartofler, friske eller kølede	1.1 til 31.12	4 000	fri
09.0922	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri (*)
09.0923	0703 10 19 0703 90		Spiseløg, dog ikke sætteløg, porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede	1.1 til 31.12	5 000	fri
09.0924	0704 10 00 0704 90		Hvidkål, blomkål, kålrabi, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), bortset fra rosenkål, friske eller kølede	1.1 to 31.12	5 500	fri
09.0925	0705		Salat (<i>Lactuca sativa</i>) og cikorie (<i>Cichorium</i> -arter), friske eller kølede	1.1 til 31.12	3 000	fri
09.0926	0706 10 00		Gulerødder og turnips, friske eller kølede	1.1 til 31.12	5 000	fri
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, bortset fra peberrod (<i>Cochlearia armoracia</i>), friske eller kølede	1.1 til 31.12	3 000	fri
09.0928	0707 00 05		Agurker, friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri (*)
09.0929	0708 20 00		Bønner (<i>Vigna</i> -arter, <i>Phaseolu</i> -arter), friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri
09.0930	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	1.1 til 31.12	500	fri
09.0931	0709 40 00		Selleri, undtagen knoldselleri, frisk eller kølet	1.1 til 31.12	500	fri
09.0932	0709 70 00		Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat, frisk eller kølet	1.1 til 31.12	1 000	fri
09.0933	0709 90 10		Salat, bortset fra hovedsalat (<i>Lactuca sativa</i>) og cikorie (<i>Cichorium</i> -arter), friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri
09.0950	0709 90 20		Bladbeder og kardoner, friske eller kølede	1.1 til 31.12	300	fri
09.0934	0709 90 50		Fennikel, friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri
09.0935	0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri (*)
09.0936	0709 90 90		Andre grøntsager, friske eller kølede	1.1 til 31.12	1 000	fri

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentsperiode	Kontingentsmængde (i tons nettovægt)	Kontingentsats
09.0945	0710 10 00 2004 10 10 2004 10 99 2005 20 80		Kartofler, også kogte i vand eller dampkogte, frosne Kartofler, tilberedte eller konserverede på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006, bortset fra mel eller flager Kartofler, tilberedte eller konserverede på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen kartofler henhørende under pos. 2006, bortset fra tilberedninger i form af mel eller flager og tilberedninger i tynde skiver, stegte, med eller uden salt eller krydderier, i hermetisk lukkede pakninger, tilberedte til umiddelbar fortæring	1.1 til 31.12	3 000	fri
09.0937	ex 0808 10 80	90	Æbler, bortset fra æbler til fremstilling af æblecider, friske	1.1 til 31.12	3 000	fri (*)
09.0938	0808 20		Pærer og kvæder, friske	1.1 til 31.12	3 000	fri (*)
09.0939	0809 10 00		Abrikoser, friske	1.1 til 31.12	500	fri (*)
09.0940	0809 20 95		Kirsebær, bortset fra surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>), friske	1.1 til 31.12	1 500	fri (*)
09.0941	0809 40		Blommer og slåen, friske	1.1 til 31.12	1 000	fri (*)
09.0948	0810 10 00		Jordbær, friske	1.1 til 31.12	200	fri
09.0942	0810 20 10		Hindbær, friske	1.1 til 31.12	100	fri
09.0943	0810 20 90		Brombær, morbær og loganbær, friske	1.1 til 31.12	100	fri
09.0946	ex 0811 90 19 ex 0811 90 39 0811 90 80 2008 60	12 12	Kirsebær, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler Kirsebær, bortset fra surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>), også kogte i vand eller dampkogte, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler Kirsebær, tilberedte eller konserverede på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet	1.1 til 31.12	500	fri
09.0944	1106 30 10		Mel og pulver af bananer	1.1 til 31.12	5	fri

(*) Nedsættelsen af tolden inden for dette toldkontingent er begrænset til værdidelen. Indgangspriserne og de specifikke toldafgifter herfor er fortsat gældende.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1127/2009**af 23. november 2009****om ændring af forordning (EF) nr. 1090/2009 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. november 2009**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn, som gælder fra den 16. november 2009 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1090/2009 ⁽³⁾.

- (2) Da den beregnede gennemsnitlige importtold afviger fra den fastsatte toldsats med 5 EUR/t, bør der foretages en tilsvarende justering af den importtold, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1090/2009.

- (3) Forordning (EF) nr. 1090/2009 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1090/2009 affattes som angivet i bilagene til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 24. november 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 299 af 14.11.2009, s. 3.

BILAG I

Importtold for produkter som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 24. november 2009

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,28
	af lav kvalitet	20,28
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	RUG	38,58
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	15,68
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	15,68
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	38,58

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

13.11.2009-20.11.2009

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Hård hvede, lav kvalitet ⁽³⁾	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	146,67	105,00	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	124,51	114,51	94,51	74,77
Præmie for Golfen	—	14,72	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	12,65	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam 22,50 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes-Rotterdam 44,38 EUR/t

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/141/EF

af 23. november 2009

om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF for så vidt angår maksimalgrænseværdierne for arsen, theobromin, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* og *Abrus precatorius L.*

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF af 7. maj 2002 om uønskede stoffer i foderstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til direktiv 2002/32/EF er det forbudt at anvende produkter bestemt til foder med et indhold af uønskede stoffer, der overstiger de maksimumsindhold, der er fastsat i nævnte direktivs bilag I.
- (2) For så vidt angår foderstoffer fremstillet ved forarbejdning af fisk eller andre havdyr, har medlemsstaternes kompetente myndigheder forelagt nye oplysninger om tilstedeværelsen af det samlede arsenindhold (summen af organisk og uorganisk arsen), der viser, at det er nødvendigt at hæve visse maksimalgrænseværdier for det samlede arsenindhold. Biprodukter fra fiskefiletteringsindustrien er værdifulde råmaterialer til fremstilling af fiskemel og fiskeolie til anvendelse i foderblandinger, særlig fiskefoder.
- (3) Det indebærer ingen ændringer af maksimalgrænseværdierne for uorganisk arsen, at man hæver maksimalgrænseværdierne for det samlede arsenindhold i foderstoffer, der er fremstillet ved forarbejdning af fisk eller andre havdyr, og i foderstoffer til fisk. Da arsens potentielle skadelige virkninger for dyrs og menneskers sundhed bestemmes af den uorganiske bestanddel i et givet foderstof eller fødevarerprodukt, og blandinger indeholdende organisk arsen viser en meget lav potentiel toksicitet ⁽²⁾, har de hævdede maksimalgrænseværdier for det samlede arsenindhold ikke betydning for beskyttelsen af dyresundheden og folkesundheden.

- (4) I bilag I til direktiv 2002/32/EF er maksimalgrænseværdien for arsen fastsat for det samlede arsenindhold, da der ikke findes en standardiseret rutinemetode for analyse af uorganisk arsen. Men i tilfælde af at de kompetente myndigheder anmoder om en analyse af indholdet af uorganisk arsen, er der i bilaget fastsat en maksimalgrænseværdi for uorganisk arsen.
- (5) Da ekstraktionsmetoden i nogle tilfælde har væsentlig indflydelse på analyseresultatet for det samlede arsenindhold, bør der specificeres en referenceekstraktionsprocedure, der skal anvendes ved offentlig kontrol.
- (6) Oplysninger fra de kompetente myndigheder og de berørte organisationer viser et væsentligt indhold af arsen i tilsætningsstoffer, der tilhører den funktionelle gruppe forbindelser af sporstoffer, som er godkendt med hjemmel i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 ⁽³⁾. Der bør fastsættes maksimalgrænseværdier for arsen i disse tilsætningsstoffer for at beskytte dyresundheden og folkesundheden.
- (7) For så vidt angår theobromin konkluderede Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) i sin udtalelse af 10. juni 2008 ⁽⁴⁾, at de gældende maksimalgrænseværdier for theobromin muligvis ikke beskytter visse dyrearter. Der blev anført mulige skadelige virkninger på svin, hunde og heste og på malkekøers mælkeproduktion. Der bør derfor fastsættes lavere maksimalgrænseværdier.
- (8) For så vidt angår alkaloider i *Datura sp.* konkluderede EFSA i sin udtalelse af 9. april 2008 ⁽⁵⁾, at tropanalkaloider forekommer i alle typer *Datura sp.*, og at maksimalgrænseværdierne for *Datura stramonium L.* som fastsat i bilag I til direktiv 2002/32/EF derfor bør udvides til at omfatte alle typer *Datura sp.* af hensyn til beskyttelsen af dyrs og især svins sundhed.

⁽³⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽⁴⁾ Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarerækeden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående theobromin som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2008) 725, 1-66).

⁽⁵⁾ Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarerækeden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående tropanalkaloider (fra *Datura sp.*) som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2008) 691, 1-55).

⁽¹⁾ EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Videnskabelig udtalelse fra Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritets Ekspertpanel for Forurenende Stoffer i Fødevarerækeden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående arsen som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2005) 180, 1-35).

- (9) For så vidt angår ricin (fra *Ricinus communis* L.) konkluderede EFSA i sin udtalelse af 10. juni 2008 ⁽¹⁾, at der på grund af, at giftstofferne fra *Ricinus communis* L. (ricin), *Croton tiglium* L. (crotin) og *Abrus precatorius* L. (abrin) ligner hinanden, bør anvendes samme maksimalgrænseværdier for *Croton tiglium* L. og *Abrus precatorius* L. som for *Ricinus communis* L., enkeltvis eller sammen, som fastsat i bilag I til direktiv 2002/32/EF.
- (10) Direktiv 2002/32/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har modsat sig foranstaltningerne —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 2002/32/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest

den 1. juli 2010. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 2009.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarekæden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående ricin (fra *Ricinus communis*) som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2008) 726, 1-38).

BILAG

I bilag I til direktiv 2002/32/EF foretages følgende ændringer:

1) Række 1 (arsen) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»1. Arsen (*) (**)	Fodermidler, undtagen:	2
	— mel af græs, mel af tørret lucerne og tørret kløver samt tørrede sukkerroes- nitter og tørrede molasserede sukkerroes- nitter	4
	— palmekage	4 (***)
	— fosfater og kulsur algekalk	10
	— calciumcarbonat	15
	— magnesiumoxid	20
	— foderstoffer fremstillet ved forarbejdning af fisk eller andre havdyr, herunder fisk	25 (***)
	— mel af tang og fodermidler fremstillet af tang	40 (***)
	— jernpartikler anvendt som sporstof	50
	Tilsætningsstoffer tilhørende den funktionelle gruppe forbindelser af sporstoffer, undtagen:	30
	— kobbersulfatpentahydrat og kobbercarbonat	50
	— zinkoxid, manganoxid og kobberoxid	100
	Fuldfoder, undtagen:	2
	— fuldfoder til fisk og fuldfoder til pelsdyr	10 (***)
	Tilskudsfoder, undtagen:	4
— mineralske foderstoffer	12	

(*) Maksimumsindholdet henviser til det samlede arsenindhold.

(**) Maksimumsindholdet henviser til en analytisk bestemmelse af arsenindholdet, hvor ekstraktion foretages i salpetersyre (5 % w/w) i 30 minutter ved kogepunktet. Der kan anvendes tilsvarende ekstraktionsmetoder, for hvilke det kan dokumenteres, at den anvendte ekstraktionsmetode har en ekstraktionseffektivitet af samme omfang.

(***) Den ansvarlige virksomhedsleder skal efter anmodning fra de kompetente myndigheder gennemføre en analyse med henblik på at godtgøre, at indholdet af uorganisk arsen er mindre end 2 ppm. En sådan analyse er særlig vigtig i forbindelse med tangarten *Hizikia fusiforme*.

2) Række 10 (theobromin) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»10. Theobromin	Fuldfoder, undtagen:	300
	— fuldfoder til svin	200
	— fuldfoder til hunde, kaniner, heste og pelsdyr	50«

3) Række 14 (ukrudtsfrø og frugter, ikke malede eller knuste, som indeholder alkaloider, glykosider eller andre toksiske stoffer) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»14. Ukudtsfrø og frugter, ikke malede eller knuste, som indeholder alkaloider, glykosider eller andre toksiske stoffer, enkeltvis eller sammen, herunder	Alle foderstoffer	3 000
<i>Datura</i> sp.		1 000«

4) Række 15 (ricinusolie — *Ricinus communis* L.) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»15. Frø og skaller af <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. og <i>Abrus precatorius</i> L. samt derivater fra forarbejdningen (****), enkeltvis eller sammen	Alle foderstoffer	10

(****) For så vidt indholdet kan bestemmes ved analytisk mikroskopi.«

5) Række 34 (*Croton* — *Croton tiglium* L.) udgår.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

HENSTILLINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 28. oktober 2009

om hvordan det bør gøres lettere at høste digitaliseringsdividenden i EU

(EØS-relevant tekst)

(2009/848/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER,

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) I konklusionerne på Rådets møde den 12. juni 2008 blev Kommissionen opfordret til at forberede et sammenhængende grundlag for samordnet anvendelse på ikke-eksklusive, ikke-obligatoriske vilkår af de frekvenser, der frigøres ved overgangen fra analog til digital sending af radio og fjernsyn (digitaliseringsdividenden). Herunder skulle den bl.a. inddrage de tekniske aspekter, omkostningsanalyse og de socioøkonomiske virkninger af forskellige muligheder samt de lovbestemte vilkår for frekvensadgang.
- (2) Europa-Parlamentets beslutning af 24. september 2008 om at drage fuld nytte af digitaliseringsdividenden i Europa: en fælles strategi for anvendelsen af det frekvensområde, der frigives ved overgangen til digitalt tv⁽¹⁾, understregede også, at der var et stort potentielt udbytte at hente ved at samordne udnyttelsen af frekvenserne i EU; det ville give stordriftsfordele, muligheder for at udvikle indbyrdes kompatible trådløse tjenester og for at undgå fragmentering, der ville betyde, at denne knappe ressource ikke blev udnyttet optimalt. Parlamentet opfordrede derfor medlemsstaterne til at indgå i et aktivt samarbejde om at overvinde nationale hindringer for en effektiv (om)fordeling af digitaliseringsdividenden.

- (3) I tidligere konklusioner af 1. december 2005 havde Rådet allerede opfordret medlemsstaterne til så vidt muligt at afslutte overgangen inden 2012.

- (4) Regelsættet for elektronisk kommunikation pålægger medlemsstaterne at tilskynde til, at frekvenserne udnyttes effektivt, og sikre, at forvaltningen har den tilsigtede virkning. Sammen med princippet om bedre regulering indebærer dette, at frekvenser skal tildeles på den måde, der giver samfundet størst kulturelt, økonomisk og socialt udbytte. De forskellige nationale situationer og historiske baggrunde betyder dog, at princippet må tages i brug gradvis og med fornøden smidighed.

- (5) Det potentielle samfundsmæssige og økonomiske udbytte af fremtidige tjenester i de ledige frekvensbånd kan ikke realiseres i fuldt omfang, før de frekvenser, der tidligere blev brugt eller stadig bruges til analog sending af radio og fjernsyn, er frigjort. Dertil kommer, at den digitale teknologi til jordbaseret fjernsyn prismæssigt bliver stadig mere overkommelig for brugerne og forbrugerne. Flere medlemsstater har allerede slukket for den analoge sendeteknik, mens andre har vedtaget, at der skal bruges digital teknik til al sendevirksomhed senest i 2012.

- (6) Derfor er det vigtigt at tilrettelægge en sammenhængende strategi på europæisk plan for overgangen til digital teknik og afviklingen af analog sendevirksomhed, så denne overgang kan blive gennemført hurtigst muligt på linje med de planer, nogle af medlemsstaterne har lagt på et tidligt tidspunkt. Hvis der ydes statsstøtte med dette formål, bør det ske i overensstemmelse med statsstøttereglerne.

⁽¹⁾ 2008/2099(INI).

- (7) Den økonomiske krise, vi befinder os i, har vist, hvor vigtigt det er, at stille tilstrækkelige frekvensressourcer til rådighed for udbygningen af en trådløs højhastighedsinfrastruktur for bredbåndstjenester, der kan give produktivtgevinst og omkostningsbesparelser i økonomien som helhed. Dette stemmer overens med den økonomiske genopretningsplan, som Det Europæiske Råd gav sin tilslutning på mødet den 12. december 2008; ifølge den skal bredbåndsdækningen være oppe på 100 % mellem 2010 og 2013. Som Rådet (konkurrenceevne) understregede i dokumentet om nøglespørgsmål fra marts 2009, kan dette mål kun nås i fuld udstrækning ved brug af trådløs teknik, f.eks. i landområder, som ikke kan dækkes helt med kabelinfrastruktur. Det er derfor afgørende for sikringen af, at de nye tjenester, der kan oprettes, fordi digitaliseringsdividenden gør radiofrekvenser ledige, bidrager effektivt til EU's indsats for økonomisk genrejsning.
- (8) Der er allerede indgået internationale aftaler, bl.a. på Den Internationale Telekommunikationsunions (ITU) regionale radiokommunikationskonference (RRC-06) i juni 2006 og dens verdensomspændende radiokommunikationskonference (WRC-07) i november 2007, om allokeringen af en del af de frekvenser, der frigøres af digitaliseringsdividenden; her er det aftalt, at delbåndet 790-862 MHz overvejende skal bruges til mobiltjenester foruden til radio/tv-sending og faste tjenester fra og med 2015 eller, på betingelse af samordning med andre lande, hvis det er nødvendigt, endnu tidligere. Dertil kommer, at flere medlemsstater allerede har meddelt, at de planlægger eller aktivt overvejer at åbne delbåndet 790-862 MHz for andre tjenester end højeffektsending over jordendenettet.
- (9) Derfor haster det at tilrettelægge en samordnet fremgangsmåde for udnyttelse af digitaliseringsdividenden i EU for at undgå, at medlemsstaterne går hver sin vej. Gør de det, vil det nemlig lægge hindringer i vejen for udviklingen af et indre marked for tjenester og udstyr, stordriftsfordelene vil gå tabt, og digitaliseringsdividenden vil ikke kunne bidrage effektivt til EU's økonomiske genrejsning. Som hjælp til at nå dette mål kan Kommissionen eventuelt bistå medlemsstaterne under deres forhandlinger med tredjelande i bi- eller multilateral sammenhæng.
- (10) Frekvenspolitikgruppen har i en udtalelse af 18. september 2009 anbefalet, at Europa-Kommissionen griber ind senest den 31. oktober 2009 for at mindske usikkerheden på EU-plan om medlemsstaternes evne til at stille delbåndet 790-862 MHz til rådighed og således fremme vækst, konkurrence og innovation inden for tilrådighedsstillelsen af elektroniske kommunikationsnet og -tjenester. Den har også tilskyndet de medlemsstater, der stiller delbåndet 790-862 MHz til rådighed for nye og/eller forbedrede elektroniske kommunikationsnet og -tjenester til at holde sig til principperne om tjeneste- og teknologineutralitet på betingelser, der sikrer, at radio/tv-sendetjenester ikke påvirkes negativt.
- (11) Undersøgelser af de samfundsmæssige aspekter af en samordnet fremgangsmåde over for digitaliseringsdividenden har vist, at der er et betydeligt samfundsmæssigt og økonomisk udbytte at hente ved på EU-plan at koordinere en del af de ledigblevne frekvensbånd til nye anvendelser såsom bredbåndstjenester i landdistrikter og i det hele taget til at mindske den bredbåndskløft, der opstår, hvor disse tjenester ikke udbydes.
- (12) Af disse grunde er det Kommissionens plan inden for de kommende måneder at vedtage en beslutning, der fastsætter harmoniserede tekniske krav til den fremtidige anvendelse af delbåndet 790-862 MHz til elektroniske kommunikationsnet, der opererer ved lav og mellemhøj effekt. En sådan teknisk gennemførelsesforanstaltning skal ifølge frekvenspolitikbeslutningens⁽¹⁾ artikel 4 vedtages med bistand af Frekvensudvalget. Det bliver så kun obligatorisk for den enkelte medlemsstat at anvende disse harmoniserede tekniske vilkår, når og hvis denne stat beslutter at åbne frekvensen for andre tjenester end radio/tv-sending.
- (13) For at forberede denne tekniske harmonisering har Kommissionen givet CEPT, Den Europæiske Konference af Post- og Teleadministrationer, mandat til at fastsætte de tekniske vilkår, der skal være gældende for delbåndet 790-862 MHz, således at det er optimeret for, men ikke begrænset til trådløse faste og/eller mobile kommunikationsnet. CEPT har som resultat heraf indgivet flere rapporter til Kommissionen, der beskriver de mindst restriktive tekniske vilkår med tilhørende retningslinjer, der gælder for basisstationer og terminalstationer, der opererer i delbåndet 790-862 MHz, således at risikoen for skadelig interferens kan håndteres.
- (14) Da en yderligere udvikling af delbåndet 790-862 MHz til radio/tv-sending med høj effekt i en enkelt medlemsstat risikerer at lægge alvorlige hindringer i vejen for anvendelsen af en del af de ledige frekvenser fra digitaliseringsdividenden til potentielle nye anvendelser i nabomedlemsstaterne, fordi højeffektsignaler rækker langt og kan give skadelig interferens, bør medlemsstaterne — uden at de er forpligtede til at sætte højeffektsendere for radio og tv ud af drift eller åbne delbåndet for elektroniske kommunikationstjenester — lette de fremtidige omorganisering af delbåndet for på længere sigt at tillade elektroniske kommunikationstjenester, der opererer ved lav og mellemhøj effekt, at gøre optimal brug af det.
- (15) Det er derfor af afgørende betydning, at medlemsstaterne afstår fra at indføre nationale foranstaltninger, der kunne skade gennemførelsen af fællesskabsretsakter om samme frekvensbånd, særlig en kommende teknisk harmonisering for nye elektroniske kommunikationstjenester, der skal udbygges i delbåndet 790-862 MHz,

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 676/2002/EF (EFT L 108 af 24.4.2002).

HENSTILLER:

- enhver handling, der kunne hindre eller hæmme indførelse af sådanne kommunikationstjenester i dette delbånd.
1. Medlemsstaterne bør træffe alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at alle jordbaserede tv-sendetjenester benytter digital transmissionsteknologi og ophører med at bruge analog transmissionsteknologi på deres område inden den 1. januar 2012.
 2. Medlemsstaterne bør støtte reguleringsbestrebelse hen imod harmoniserede vilkår for brug af delbåndet 790-862 MHz til andre elektroniske kommunikationstjenester foruden radio/tv-sendetjenester, og de bør afholde sig fra
 3. Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 2009.

På Kommissionens vegne
Viviane REDING
Medlem af Kommissionen

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA